



J \$ J V M
SUP/CRC/VGV/LFP/MSV
16.24.

RES. EXENTA D.N. N° ⁶⁴⁸³ /2024

APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

SANTIAGO, 08 OCT 2024

Hoy se resolvió lo que sigue:

VISTOS:

Estos antecedentes, y teniendo presente lo dispuesto en: **1)** La Ley N° 18.575, de 1986, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado fue fijado a través del D.F.L. N° 1/19.653, de 2000, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, en su artículo 9°; **2)** La Ley N° 19.880, de 2003, que Establece las Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado; **3)** La Ley N° 20.285, de 2008, de Transparencia de la Función Pública y de Acceso a la Información de la Administración del Estado; **4)** El Decreto Ley N° 2.859, de 1979, del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, que fijó la Ley Orgánica de Gendarmería de Chile; **5)** La Ley 18.216, que establece penas sustitutivas a las penas privativas o restrictivas de libertad; **6)** El Decreto Supremo N° 61, de 10 de mayo de 2022, del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, que nombra Director Nacional de Gendarmería de Chile; **7)** Las Resoluciones N°s. 7, de 2019 y 14, de 2022, de la Contraloría General de la República; **8)** los Oficios Ordinarios N°33.048 de 19 de abril de 2023 y N°33.754 de 27 de junio de 2024, ambos del Director Nacional del Servicio Nacional de Migraciones; **9)** La Minuta N° 184 de 29 de julio de 2024, del Departamento de Control Penitenciario;

CONSIDERANDO:

PRIMERO. Que, mediante la Resolución Exenta N°1398 de 9 de febrero de 2015, se aprobó el protocolo de interoperabilidad para la ejecución de la pena sustitutiva de expulsión de condenados extranjeros, de carácter judicial, que contempla el artículo 34, de la ley 18.216.

SEGUNDO. Que el citado artículo 34, fue incorporado por la ley N° 20.603 y posteriormente modificado por la ley de Migración y Extranjería N° 21.325, publicada el año 2021, quedando su texto como a continuación se indica:

Si el condenado a una pena igual o inferior a cinco años de presidio o reclusión menor en su grado máximo fuere un extranjero que no residiere legalmente en el país, el juez, de oficio o a petición de parte, podrá sustituir el cumplimiento de dicha pena por la expulsión de aquél del territorio nacional. La misma sustitución se aplicará respecto del extranjero que resida legalmente en el país, a menos que el juez, fundadamente, establezca que su arraigo en el país aconseje no aplicar esta

medida, debiendo recabar para estos efectos un informe técnico al Servicio Nacional de Migraciones, el que deberá ser evacuado al tenor del artículo 129 de la Ley de Migración y Extranjería. No procederá esta sustitución respecto de los delitos cometidos con infracción de la ley N° 20.000 y de los incisos segundo, tercero, cuarto y quinto del artículo 168 de la Ordenanza de Aduanas, ni de los condenados por los delitos contemplados en el párrafo V bis, de los delitos de tráfico ilícito de migrantes y trata de personas, del Título octavo del Libro Segundo del Código Penal.

A la audiencia que tenga por objetivo resolver acerca de la posible sustitución de la pena privativa de libertad por la expulsión del territorio nacional deberá ser citado el Ministerio del Interior y Seguridad Pública, a fin de ser oído. Si se ordenare la expulsión, deberá oficiarse a la Policía de Investigaciones de Chile para efectos de que lleve a cabo la implementación de esta pena y se ordenará la internación del condenado hasta la ejecución de la misma, debiendo informarse de ello al Servicio Nacional de Migraciones.

El condenado extranjero al que se le aplicare la pena de expulsión no podrá regresar al territorio nacional en un plazo de diez años, contado desde la fecha de la sustitución de la pena.

En caso que el condenado regresare al territorio nacional dentro del plazo señalado en el inciso anterior, se revocará la pena de expulsión, debiendo cumplirse el saldo de la pena privativa de libertad originalmente impuesta.

TERCERO. Que, en virtud de lo anterior, el Ministerio del Interior y Seguridad Pública, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, Servicio de Registro Civil e Identificación, Gendarmería de Chile, la Policía de Investigaciones de Chile y el Servicio Nacional de Migraciones, suscribieron un nuevo protocolo de interoperabilidad para la ejecución de la pena sustitutiva de expulsión de condenados extranjeros, de carácter judicial, que contempla el artículo 34, de la ley 18.216.

CUARTO. Que, el referido protocolo, firmado en siete ejemplares, no contiene la fecha de su suscripción, dato relevante para su entrada en vigencia, se hace presente que, según lo señalado en el Oficio Ordinario N°33.048, de 19 de abril de 2023, del Director Nacional del Servicio Nacional de Migraciones, el documento habría sido firmado por todas las partes entre el 24 y 28 de abril de 2024.

QUINTO. Que, los documentos de la especie deben ser aprobados por acto administrativo.

He determinado dictar la siguiente

RESOLUCIÓN:

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

I. APRUEBASE nuevo protocolo de interoperabilidad para la ejecución de la pena sustitutiva de expulsión de condenados extranjeros, de carácter judicial, que contempla el artículo 34 de la ley 18.216, suscrito por todas las partes comparecientes entre el 24 y 28 de abril de 2024, cuyo texto es el siguiente:

“PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS, DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N° 18.216.

El presente protocolo tiene por objeto regular los procedimientos que deben regir entre las instituciones competentes, en lo relativo a la ejecución de la pena sustitutiva de expulsión del territorio nacional, aplicada a los extranjeros condenados, en conformidad a lo establecido en el artículo 34, de la Ley N° 18.216, que Establece Penas que Indica como sustitutivas a las Penas Privativas o Restrictivas de Libertad.

I. ANTECEDENTES GENERALES

La Ley N° 18.216, que establece penas que indica como sustitutivas a las penas privativas o restrictivas de libertad, dispone en su artículo 34, incorporado por la Ley N° 20.603 y modificado por la Ley N° 21.325, que si el condenado a una pena igual o inferior a cinco años de presidio o reclusión menor en su grado máximo fuere un extranjero que residiere legal o ilegalmente en el país, el juez, de oficio o a petición de parte, podrá sustituir el cumplimiento de dicha pena por la expulsión de aquél del territorio nacional.

El inciso primero de dicha norma dispone que, para los casos de extranjeros en situación migratoria regular, el tribunal deberá requerir al Servicio Nacional de Migraciones la emisión de un informe técnico, el que deberá evacuarse conforme lo dispuesto en el artículo 129 de la Ley N° 21.325.

El inciso segundo del artículo antes citado, señala que a la audiencia que tenga por objetivo resolver acerca de la posible sustitución de la pena privativa de libertad por la expulsión del territorio nacional, deberá ser citado el Ministerio del Interior y Seguridad Pública, a fin de ser oído. Si se ordenare la expulsión, deberá oficiarse a la Policía de Investigaciones de Chile para efectos de que lleve a cabo la implementación de esta pena, se ordenará la internación del condenado hasta la ejecución de la misma y se oficiará al Servicio Nacional de Migraciones para que tome conocimiento del fallo.

La Ley N° 21.325, que establece la nueva “Ley de Migración y Extranjería”, y su Reglamento aprobado por el Decreto Supremo N° 296, de 12 de febrero de 2022, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública, señala que corresponde a la Policía de Investigaciones de Chile ejecutar las medidas de expulsión de

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N° 18.216.

extranjeros dispuestas por las autoridades competentes. En el mismo sentido, se reitera dicha competencia en el precitado inciso segundo, del artículo 34 de la Ley N° 18.216.

El Decreto Ley N° 2.460, de 1979, del Ministerio de Defensa, que dicta la Ley Orgánica de Policía de Investigaciones de Chile, establece que a ésta le corresponde, controlar el ingreso y la salida de las personas del territorio nacional y adoptar todas las medidas conducentes a asegurar su correcta identificación, verificar la validez y autenticidad de sus documentos de viaje y la libre voluntad de ingreso o salida del país.

El Decreto Ley N° 2.859, de 1979, que fija la Ley Orgánica de Gendarmería de Chile, señala que Gendarmería de Chile es un Servicio Público dependiente del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, que tiene por finalidad atender, vigilar y contribuir a la reinserción social de las personas que por resolución de autoridades competentes, fueren detenidas o privadas de libertad y, cumplir las demás funciones que le señale la ley, entre las que se contempla, el seguimiento, asistencia y control de los condenados a penas sustitutivas.

La Ley N° 19.477, que aprueba la Ley Orgánica del Servicio de Registro Civil e Identificación, señala que el objeto principal del Servicio es registrar los actos y hechos vitales que determinen el estado civil de las personas y la identificación de las mismas, como, asimismo, otorgar los documentos oficiales que acrediten la identidad.

El Decreto con Fuerza de Ley N° 7.912, de 1927, que Organiza las Secretarías de Estado, establece que corresponde al Ministerio de Relaciones Exteriores, todo lo concerniente a las relaciones exteriores de la República.

La Ley N° 19.970, que crea el Sistema Nacional de Registros de ADN, establece que cuando, por sentencia ejecutoriada, se condenare por alguno de los delitos previstos en esa misma ley, si no se hubiere determinado la huella genética del imputado durante el procedimiento criminal, en la sentencia condenatoria el tribunal ordenará que ésta se determine, previa toma de muestras biológicas, y se incluya en el Registro de Condenados.

El Protocolo de Interoperabilidad para la ejecución de la pena sustitutiva de expulsión de condenados extranjeros, de carácter judicial, que contempla el artículo 34, de la Ley N° 18.216, celebrado el 24 de noviembre de 2014, entre el Ministerio del Interior y Seguridad Pública, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de Justicia, Servicio de Registro Civil e Identificación, Gendarmería de Chile y Policía de Investigaciones de Chile.

II. DEFINICIONES

Para los fines del presente protocolo se entenderá por:

- a. **Canje Penal:** El documento que contiene los datos civiles de una persona, sus impresiones dactilares, y los datos de la causa judicial.
- b. **Sistema Automatizado de Identificación de Impresiones de Huellas o Sistema AFIS:** Es una herramienta informática que permite la captura de

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N° 18.216.

la impresión dactilar y el registro fotográfico a través de un dispositivo electrónico dispuesto para este fin. Esta información se incorpora a la base de datos dispuesta para el sistema AFIS, al momento del ingreso de una persona a un establecimiento penitenciario del sistema cerrado.

- c. **Prontuario penal:** Documento público que da fe de la identidad de una persona y de las anotaciones judiciales que registra.

El Servicio de Registro Civil e Identificación tiene a su cargo la filiación de las personas, la apertura, actualización y custodia de los prontuarios penales.

- d. **Registro de ADN:** El Sistema Nacional de Registros de ADN está constituido sobre la base de huellas genéticas determinadas con ocasión de una investigación criminal.

La toma de la muestra biológica, se realiza por Gendarmería de Chile o bien por el Servicio Médico Legal, según si el interno cumple su condena privado de libertad o en el medio libre.

- e. **Sentencia firme o ejecutoriada:** Corresponde a la resolución judicial que pone término a la controversia y respecto de la que no procede recurso alguno, o aquella respecto de la cual los plazos para interponerlos se encuentren vencidos y, dicha circunstancia ha sido acreditada por el funcionario competente, mediante el certificado respectivo.
- f. **Informe técnico:** Informe requerido por el tribunal o juzgado que conoce de la causa seguida contra una persona extranjera a la que se pretende aplicar la pena sustitutiva de expulsión judicial, al Servicio Nacional de Migraciones.

- g. **Representante del Ministerio del Interior:** Corresponde al funcionario o funcionaria que el Ministerio del Interior y Seguridad Pública designe para comparecer a la audiencia de sustitución de pena a la que haya sido debidamente notificado. Del mismo modo, se entenderá como representante de dicha cartera de Estado al funcionario o funcionaria de la Delegación Presidencial Regional o Delegación Presidencial Provincial más cercana al tribunal que haya convocado al Ministerio.

- h. **PDI:** Policía de Investigaciones de Chile.

- i. **GENCHI:** Gendarmería de Chile.

- j. **SERMIG:** Servicio Nacional de Migraciones.

III. CONDICIONES A VERIFICAR PARA EL CUMPLIMIENTO DE LA PENA

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN JUDICIAL.

1) Existencia de una **sentencia firme o ejecutoriada** que sustituya una pena privativa de libertad por la pena sustitutiva de expulsión judicial de extranjeros del territorio nacional.

2) Existencia de **documentación del condenado** que acredite su identidad y permita el ingreso a su país de origen. El condenado debe poseer un documento de viaje idóneo para proceder a su expulsión.

3) **No estar impedido de hacer abandono del territorio nacional** por orden de un tribunal, por mantener medidas cautelares vigentes o estar pendiente la resolución de su situación procesal en causa penal diversa, así como los apremios que se pueden decretar en los procesos de cumplimiento de alimentos o cualquier otro impedimento similar.

IV. DEL PROCEDIMIENTO Y PLAZOS.

1. Elaboración y emisión del Informe Técnico por parte del Servicio Nacional de Migraciones.

1.1. Previo a la sustitución de la pena privativa de libertad por la expulsión judicial, en los procesos penales en los que se persiga la aplicación de la pena sustitutiva de expulsión judicial, la ley establece que los tribunales deberán requerir al Servicio Nacional de Migraciones la emisión de un informe técnico en el que se indique la situación migratoria del imputado.

Requerido el Servicio Nacional de Migraciones, y con el fin de informar debidamente la situación migratoria de un extranjero y, por consiguiente, evacuar o no un informe técnico, requerirá a los intervinientes que se ponga a disposición del tribunal, en la carpeta electrónica, un documento de identidad del imputado en el que se registre su nombre completo, fecha de nacimiento y nacionalidad. Se deberá señalar al tribunal que estos antecedentes son **esenciales** para tener certeza sobre dichos elementos de la identificación del imputado, sin los cuales se podría prestar información errónea al proceso penal que lleve a la dictación de sentencias contradictorias.

Una vez que se tenga a disposición en la carpeta digital un documento de identidad del extranjero imputado, el Servicio Nacional de Migraciones procederá a informar su situación migratoria. Si no mantiene un permiso de residencia vigente, mantiene una orden de abandono o expulsión vigente, registra una denuncia por ingreso o egreso por paso no habilitado o no registra viajes ante la Policía de Investigaciones de Chile, se informará al tribunal que la situación migratoria del extranjero es irregular. En este caso, el informe deberá señalar, como mínimo, lo siguiente:

- Individualización del imputado. Si el tribunal siguió adelante con la tramitación de la causa sin tener a disposición un documento de identidad

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

del imputado, el Servicio informará la presunta nacionalidad del extranjero, haciendo presente que no se cuenta con ningún documento de identidad que dé fe de dicha nacionalidad, lo que dificulta el proceso de materialización de expulsión.

- Exposición pormenorizada de los permisos de residencia que el extranjero haya podido tener, si corresponde, época en la que se mantuvo vigente y desde cuándo se encuentra en situación migratoria irregular. Si fue objeto de revocación o rechazo de permiso de residencia, indicar la situación de hecho y de derecho que derivó en dicho rechazo y consecuente orden de abandono vigente.
- Si el extranjero mantiene una orden de expulsión vigente y notificada al imputado, se informará la autoridad que dictó la expulsión y las causales fácticas y legales invocadas para dictar la sanción. Lo mismo se informará en caso de que el extranjero mantenga un oficio ordinario de inicio de procedimiento sancionatorio. En caso de existir una orden de expulsión dictada, pero no notificada en contra del extranjero, al no tener vigencia o ejecutoriedad conforme las normas de extranjería ni la Ley N° 19.880, no se informará la existencia de este acto administrativo, sino que sólo hacer presente al tribunal que el extranjero se encuentra en causal administrativa de expulsión.
- Se deberá informar al tribunal que, en caso de que se condene al extranjero, la condena que se imponga sea o no causal de expulsión administrativa.
- Si el extranjero posee una denuncia por ingreso o egreso por paso no habilitado, se deberá indicar el Parte o Informe Policial que denunció dicho hecho al Servicio Nacional de Migraciones, con su fecha y autoridad policial emisora.

Si el extranjero imputado mantiene un permiso de residencia vigente o mantiene un permiso de residencia en trámite ante el Servicio Nacional de Migraciones, se informará que mantiene situación migratoria regular y se procederá a analizar las consideraciones del artículo 129 de la Ley N° 21.325. En este caso, el informe deberá contener la siguiente información mínima:

- Identificación del imputado, incluyendo nacionalidad y número de cédula de identidad para extranjero obtenida por sus permisos de residencia vigentes.
- Información pormenorizada de su historial migratorio, haciendo énfasis en continuidad de permisos de residencia, períodos de eventual irregularidad entre permisos y sanciones migratorias menos graves (amonestaciones o multas) de las que haya podido ser objeto.
- Informar al tribunal que, en caso de condena y dependiendo del delito, el extranjero podría encuadrarse en causal de expulsión administrativa, señalando la norma que corresponda.

Si un imputado extranjero mantiene una solicitud de reconocimiento de la condición de refugiado en trámite ante el Servicio Nacional de Migraciones¹, previo a su resolución por parte del Subsecretario del Interior, se deberá informar esta situación al tribunal que conoce del proceso penal, indicando que, por las normas de la Convención sobre el Estatuto para los Refugiados, así

¹ Se hace presente que los permisos de residencia temporal que se otorgan conforme a la Ley N° 20.430, no son permisos de residencia ordinarios, conforme a la Ley de Migración y Extranjería.

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

como la propia Ley N° 20.430, que establece disposiciones sobre Protección de Refugiados, no puede producirse expulsión del territorio nacional respecto de dicho imputado, a menos que aquel manifieste libre y espontáneamente el desistimiento de su solicitud de reconocimiento de dicha condición. Producido el eventual desistimiento de la solicitud de reconocimiento de la condición de refugiado, una vez que el Servicio tome conocimiento de dicha voluntad, procederá a tramitar la resolución administrativa que tenga por desistido el procedimiento, archivando la solicitud y caducando los permisos de residencia temporal que se hayan otorgado. Finalmente, y atendido que el procedimiento de reconocimiento de la condición de refugiado es declarativo, desistido el procedimiento deberá estarse a la situación migratoria del imputado previo al inicio de éste e informar al tribunal aquello, evacuando informe de situación migratoria o técnico según corresponda.

En cualquier caso, y para facilitar la futura materialización de la posible expulsión judicial, el Servicio Nacional de Migraciones hará presente en su informe la existencia de medidas cautelares que el o los imputados mantengan vigentes, información que obtendrá de parte de la Policía de Investigaciones de Chile. Además, el informe deberá hacer presente al tribunal que, a fin de materializar la expulsión judicial, el imputado debe tener canje penal, poseer un documento de identidad de su país de origen vigente e idóneo para viajar y no estar sujeto a medidas cautelares o impedimentos de salir del país dispuestos por otro tribunal de la República.

1.2.El informe de situación migratoria o técnico deberá estar a disposición del tribunal al menos tres días hábiles antes de la fecha de la audiencia en la que se discuta la sustitución de pena. Al momento de presentarse el informe al tribunal, una copia deberá ser puesta a disposición del representante del Ministerio del Interior y Seguridad Pública mediante los correos electrónicos que se generen especialmente para estos efectos.

Si la solicitud de informe ha sido dirigida al Servicio Nacional de Migraciones con menos anticipación que la señalada en el párrafo anterior, bastará con que el informe esté ingresado al tribunal al menos 24 horas antes de la celebración de la audiencia, debiendo enviar copia de dicho informe al representante del Ministerio del Interior y Seguridad Pública en ese mismo plazo.

En casos excepcionales, el o la representante del Ministerio del Interior y Seguridad Pública podrá requerir la entrega de un informe técnico de la situación migratoria de un imputado, en base a una notificación judicial que sólo haya sido remitida a dicho Ministerio o por convenios o acuerdos institucionales de colaboración que puedan existir con el Ministerio Público, para efectos de poder hacer presente al Tribunal dicha información, en la audiencia a la que se encuentre citada dicha cartera de Estado. Para lo anterior, los plazos se sujetarán a las reglas establecidas precedentemente.

2. Audiencia de procedimiento abreviado, determinación de pena o sustitución de pena y notificación de sentencia que sustituye la pena

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

privativa de libertad por la expulsión judicial.

2.1. En la audiencia que tenga por objeto resolver acerca de la posible sustitución de la pena privativa de libertad por la expulsión del territorio nacional, el representante del Ministerio del Interior y Seguridad Pública, solicitará al tribunal que, previo a la discusión sobre la posibilidad de sustitución de la pena, se verifiquen los siguientes elementos:

- a. La existencia de un documento de identidad del país de origen del imputado, válido y vigente, y requerir que una copia se encuentre a disposición del tribunal.
- b. La existencia de canje penal, y de no existir, se solicite al Servicio de Registro Civil e Identificación por oficio. Solicitar que en el oficio se incluya copia del documento de identidad del imputado, válido y vigente, emitido por el país de origen.

2.2. Existiendo canje penal del imputado, así como documento de identidad del país de origen, el representante del Ministerio del Interior y Seguridad Pública cumplirá su deber de ser oído en la audiencia, indicando si se cumplen o no los requisitos para la sustitución de pena, conforme criterios de seguridad pública y la información técnica aportada por el Servicio Nacional de Migraciones previo a la audiencia.

Luego, solicitará al tribunal que se fije un plazo para materializar la expulsión, de al menos 120 días, tomando en consideración la necesidad de realizar los siguientes trámites previos:

- Adoptar las medidas concernientes a la verificación de identidad del condenado extranjero, a cargo de la Policía de Investigaciones de Chile.
- Cumplir con la toma de la muestra biológica para efectos del Registro de ADN, cuando corresponda, por parte de Gendarmería de Chile.
- Recibir la información relativa a canje penal, en caso de que el tribunal haya decidido llevar adelante la sustitución de pena sin contar con este antecedente, proceso que se encuentra a cargo del Servicio de Registro Civil e Identificación.
- Tramitar los documentos de viaje del extranjero con la autoridad consular de su país de origen, en caso de que no se cuente con uno válido y vigente, a cargo de la Policía de Investigaciones de Chile a través del Ministerio de Relaciones Exteriores.
- Realizar coordinaciones de carácter interinstitucional para la materialización de la expulsión, tales como la solicitud de reserva de compra de pasajes aéreos de parte de Policía de Investigaciones de Chile al Servicio Nacional de Migraciones; coordinación de itinerario de buses o transporte terrestre en el caso de países vecinos; confirmación de escoltas policiales y la tramitación de su comisión de servicios en el extranjero; trámite y obtención de pasaportes oficiales para funcionarios de la Policía de Investigaciones de Chile que escoltarán al extranjero al país de destino, ante el Ministerio de Relaciones Exteriores; confirmación del listado de pasajeros a la aerolínea comercial; espera de la autorización de vuelo por parte de la aerolínea comercial que prestará el servicio de transporte; confirmación de la emisión de pases de embarque (*boarding pass*) del expulsado y sus escoltas.

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

- Retiro del extranjero desde el recinto penal, previa coordinación con Gendarmería de Chile

El representante del Ministerio del Interior y Seguridad Pública, solicitará al tribunal que se remita, en el más breve plazo, copia de la sentencia firme y ejecutoriada al Servicio de Registro Civil e Identificación, a la Policía de Investigaciones de Chile, a Gendarmería de Chile, al Servicio Nacional de Migraciones y al propio Ministerio del Interior y Seguridad Pública, a los correos electrónicos que cada institución fije en el presente protocolo o que informe en las reuniones periódicas que se celebren mientras éste se encuentre vigente. Cada institución, además, deberá informar a los tribunales con competencia penal los correos electrónicos que pondrá a disposición para recibir notificaciones penales.

2.3. Sin perjuicio de la solicitud de comunicación que se realice al tribunal, cuando al Servicio Nacional de Migraciones le sea notificada una sentencia del tribunal que sustituye la pena privativa de libertad por la expulsión del territorio nacional, en virtud de lo dispuesto en el artículo 145, de la Ley N° 21.325, comunicará dicha sustitución a la casilla electrónica creada para estos efectos de Gendarmería de Chile, a la Policía de Investigaciones, al Servicio de Registro Civil e Identificación y a la Dirección General de Asuntos Consulares, Inmigración y de Chilenos en el Exterior del Ministerio de Relaciones Exteriores, por la vía más rápida y expedita, a más tardar dentro del plazo de **cuarenta y ocho (48) horas**, desde que la sentencia que dispone la pena sustitutiva de expulsión quede ejecutoriada, para dar inicio a la implementación de la pena y a su ejecución en el plazo que fije el tribunal.

3. Constatación de documento de identidad y/o de viaje que sea idóneo para proceder a la expulsión del condenado.

- 3.1 A partir de la comunicación referida anteriormente, Gendarmería de Chile, tiene un plazo de **cuarenta y ocho (48) horas** para constatar la existencia de un documento de identidad y/o de viaje que sea idóneo y válido para proceder a la expulsión del condenado. En el evento de verificarse la existencia de este documento, este hecho será comunicado de inmediato a la Sección de Expulsados, Chilenos Deportados y Extrañados, de Policía Internacional de la región respectiva.

Transcurrido el plazo de 48 horas mencionado en el punto precedente, sin que se haya establecido la existencia de un documento de identidad y/o de viaje idóneo, Gendarmería de Chile, comunicará dicha situación a la Sección de Expulsados, Chilenos Deportados y Extrañados, de Policía Internacional de la región respectiva, la que iniciará de inmediato las gestiones y solicitará a la Dirección General de Asuntos Consulares, Inmigración y de Chilenos en el Exterior, a través de su Brigada en el Ministerio de Relaciones Exteriores, que requiera al Consulado respectivo el salvoconducto o documento de viaje idóneo para proceder a la expulsión, comunicando esta situación a la Dirección General de Asuntos Consulares, Inmigración y de Chilenos en el Exterior del

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

Ministerio de Relaciones Exteriores. La comunicación con el Consulado extranjero deberá producirse en estricto respeto y observancia de la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares, suscrita en Viena el 24 de abril de 1963, vigente como ley de la República mediante Decreto N° 709, de fecha 28 de noviembre de 1967, del Ministerio de Relaciones Exteriores.

- 3.2 En caso de no tener respuesta del Consulado en 10 días hábiles, el Ministerio de Relaciones Exteriores informará la falta de respuesta por parte de la autoridad consular extranjera a la Policía de Investigaciones de Chile. La Policía de Investigaciones de Chile deberá informar este impedimento al tribunal que esté conociendo de la ejecución de la sentencia mediante oficio, en el plazo máximo de 48 horas, dando cuenta de las gestiones consulares que se hubiesen realizado, y solicitando a la autoridad judicial una ampliación de plazo para materializar la expulsión atendido el impedimento de obtener un documento de viaje idóneo para el condenado.

4. Ejecución de la expulsión judicial.

4.1 Una vez dictada y ejecutoriada la sentencia que ordena la sustitución de la pena privativa de libertad por la expulsión del territorio nacional, se procederá a la internación del condenado hasta la ejecución de la expulsión, en un establecimiento penitenciario de Gendarmería de Chile, debidamente separado del resto de la población penal.

4.2 Gendarmería de Chile debe verificar de inmediato la existencia del canje penal y la toma de muestra biológica, en el caso que corresponda, conforme a la Ley N° 19.970, que crea el Sistema Nacional de Registros de ADN, e informar cuando estos procedimientos se encuentren cumplidos, a la Sección de Expulsados, Chilenos Deportados y Extrañados, de Policía Internacional.

El proceso de toma de muestra biológica, verificación de identidad de la muestra obtenida, envío de la muestra al Servicio Médico Legal e información a la Policía de Investigaciones de Chile del hecho de estar cumplido este trámite no puede tardar más de 15 días hábiles administrativos.

4.3. Antes del vencimiento del plazo judicial decretado, si eventualmente se requiriese un aumento de éste por la extensión de alguna de las gestiones señaladas en el presente protocolo como necesarias y previas para la materialización de una expulsión, la Policía de Investigaciones de Chile deberá oficiar al Juzgado de Garantía que conozca de la ejecución del fallo, con a lo menos **cinco (5) días hábiles** de anticipación al vencimiento del término judicial concedido, señalando que se requiere un aumento del mismo, para ejecutar la expulsión, expresando las razones que fundan esta petición y acompañando los antecedentes que den cuenta de las gestiones realizadas para materializar la pena.

Lo que resuelva el tribunal, será comunicado por la Policía al Ministerio del Interior y Seguridad Pública, al Servicio Nacional de Migraciones, Gendarmería de Chile, al Servicio de Registro Civil e Identificación y a la Dirección General de

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

Asuntos Consulares, Inmigración y de Chilenos en el Exterior del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Si el tribunal que conoce de la ejecución del fallo determina que la petición de ampliación de plazo deba ser discutida en audiencia por los intervinientes, a dicha audiencia deberá comparecer el Ministerio del Interior y Seguridad Pública a fin de colaborar con la labor policial y ser oído, velando e instando porque se acceda a la solicitud de ampliación de plazo solicitada por la autoridad policial.

4.4. Si mientras se llevan a cabo las diligencias establecidas en los numerales anteriores, el condenado es trasladado de recinto penal por orden del tribunal que conoce de la ejecución de la sentencia, o es trasladado por Gendarmería de Chile en uso de sus facultades, dicho traslado deberá ser puesto en conocimiento de la Sección de Expulsados, Chilenos Deportados y Extrañados de Policía Internacional de la región a la que el condenado será trasladado el mismo día en que ingrese al recinto penitenciario de destino.

4.5. Verificados los pasos previos y lo que se establecerá en el capítulo siguiente respecto a la compra de pasajes o coordinación de transporte terrestre, Gendarmería de Chile y la Sección de Expulsados, Chilenos Deportados y Extrañados, de Policía Internacional, procederán a coordinar el retiro del expulsado desde el establecimiento penitenciario en que se encuentre.

Previo al retiro, la Policía de Investigaciones de Chile hará constar fehacientemente la certificación de salud pública internacional que corresponda, según el caso y que eventualmente sea requerida, en coordinación y según las instrucciones que imparta la autoridad sanitaria nacional. Lo anterior, en el marco de mantener un adecuado sistema de vigilancia epidemiológica y control de enfermedades de la población penal para el objeto del presente protocolo, ello en consonancia con las circunstancias excepcionales que puedan derivar de la declaración de una Emergencia de Salud Pública de Importancia Internacional (ESPII), de conformidad a lo dispuesto en el artículo 12 del Reglamento Sanitario Internacional, aprobado en nuestro país por el Decreto Supremo N° 230, de 2008, del Ministerio de Relaciones Exteriores.

La solicitud de egreso del extranjero condenado que dirigirá la Policía de Investigaciones a Gendarmería de Chile deberá indicar fecha de salida del extranjero, por vía aérea o terrestre y los nombres de los funcionarios que retirarán al extranjero del recinto penal. Asimismo, informarán la individualización de los funcionarios encargados de escoltar al extranjero al país de origen, siempre que no correspondan a los mismos funcionarios policiales encargados del retiro desde el recinto penal. La solicitud deberá, además, indicar el recinto penal, así como el día y la hora en que se retirará al expulsado. Esta solicitud deberá ser enviada a Gendarmería de Chile dentro de las 48 horas antes al retiro del expulsado, y nunca con menos de 12 horas de anticipación a la hora que se requiera la salida del penal.

Esta coordinación deberá hacerse por la vía más rápida disponible, debiendo existir registro escrito de la solicitud de retiro del extranjero por parte de la Policía de Investigaciones de Chile, recepción de dicha solicitud por parte de Gendarmería de Chile y levantamiento de acta de entrega del condenado a la

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

autoridad policial en la fecha y hora coordinada para el egreso del extranjero expulsado. Gendarmería de Chile deberá remitir copia del acta que se levante al momento del egreso al tribunal que se encuentre conociendo de la ejecución del fallo, ingresándola al tribunal a través de un oficio o documento idóneo donde se le informe a la autoridad judicial que el condenado egresó para efectos de que se materialice la expulsión del territorio nacional.

4.6. El Ministerio de Relaciones Exteriores deberá emitir los documentos oficiales que le requieran los funcionarios de la Policía de Investigaciones de Chile que sean designados como escolta de un expulsado de forma **prioritaria** y en un plazo máximo de dos días hábiles, contados desde el ingreso de la solicitud.

4.7. La Sección de Expulsados, Chilenos Deportados y Extrañados de la Jefatura Nacional de Extranjería y Policía Internacional, trasladará al condenado a su país de origen, sea por pasos fronterizos terrestres o de acceso por vía aérea.

4.8. La autoridad policial debe informar al Tribunal de la materialización de la expulsión en un plazo máximo de 48 horas.

5. Solicitud de compra de pasajes aéreos y/o financiamiento de transporte terrestre para la ejecución de expulsiones judiciales.

5.1. Condiciones de operatividad para el procesamiento de solicitudes y compra de pasajes aéreos o financiamiento de transporte terrestre.

A fin de permitir el procesamiento de las solicitudes de compra de pasajes aéreos o de financiamiento de transporte terrestre para expulsados judiciales, la Policía de Investigaciones de Chile deberá generar una planificación que señale el listado de extranjeros que debe expulsar en un mes calendario. Dicho listado deberá ser compartido mensualmente entre el Servicio Nacional de Migraciones y la Policía de Investigaciones de Chile, y a partir del mes siguiente en que entre en vigencia el presente protocolo, indicando los siguientes datos, clasificados por nacionalidad:

- Nombre completo del extranjero expulsado;
- Número de documento de identidad.
- Indicar si se requiere compra de pasajes aéreos o financiamiento de salida por transporte terrestre.

El listado deberá construirse una vez que se tengan verificados los requisitos para materializar la expulsión, tales como canje penal, verificación de identidad, disponibilidad de documento de identidad y disponibilidad de documento de viaje válido y vigente (en caso de ser documentos distintos), toma de muestra biológica y plazo judicial vigente para materializar la expulsión, considerando que el plazo estará vigente dentro del mes calendario siguiente.

El listado de expulsiones judiciales probables para materializar y su envío periódico mes a mes, permitirá al Servicio Nacional de Migraciones provisionar los fondos que se requieran para costear la compra de pasajes aéreos o

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

financiar el transporte terrestre que se requiera para materializar expulsiones judiciales. Asimismo, contar con la información de cantidad probable de extranjeros judiciales que deban salir en un mes determinado, permitirá a la Dirección de Administración y Finanzas del Servicio Nacional de Migraciones disponer de la cantidad de funcionarios que se requieran para atender las solicitudes de compra de pasajes o financiamiento de transporte terrestre que realice la Policía de Investigaciones de Chile, en tiempo y forma.

Sin perjuicio de lo anterior, y siempre que la autoridad judicial lo requiera, en cuanto un condenado esté en condiciones de ser expulsado, la Policía de Investigaciones de Chile deberá solicitar por la vía más rápida la compra del pasaje aéreo o coordinación y financiamiento del transporte terrestre, aún fuera del listado señalado en los párrafos anteriores. La planificación presupuestaria establecida en este capítulo no puede ser nunca obstáculo o dificultar la materialización de expulsiones judiciales. En cuanto una persona cumpla con las condiciones para que se materialice su expulsión, deberá ejecutarse la pena en el más breve plazo, con independencia de la regla general establecida anteriormente.

5.2. Sobre la solicitud concreta de compra de pasajes aéreos.

- a) La Oficina de Enlace de la Policía de Investigaciones de Chile en el Servicio Nacional de Migraciones deberá solicitar a este último servicio la compra de pasajes aéreos, mediante oficio², indicando los siguientes datos:
 - Nombre completo, nacionalidad, número de documento de viaje vigente del **expulsado**.
 - Nombre completo, número de documento de identidad y documento de viaje de los funcionarios policiales que serán escolta del expulsado.
 - RIT y RUC de la causa penal en la que se dictó la sentencia que sustituyó la pena por expulsión del territorio nacional, identificación del tribunal que dictó el fallo y fecha en la que el fallo quedó ejecutoriado.
- b) La Dirección de Administración y Finanzas del Servicio Nacional de Migraciones procederá a revisar la información remitida mediante oficio y a generar un registro interno de lo solicitado por la Policía de Investigaciones de Chile. En el plazo de 24 horas de recibida la solicitud de Policía de Investigaciones de Chile, el Servicio generará una cotización y propuesta de pasajes aéreos según la fecha solicitada por la autoridad policial, a través de la Agencia de Viajes con la que el Servicio mantenga un contrato vigente.
- c) La respuesta de la Agencia de Viajes será aquella que se haya pactado en los contratos que el Servicio Nacional de Migraciones tenga vigente, y su cumplimiento es parte de dichas obligaciones contractuales. En cualquier caso, dentro de las condiciones de dichos contratos se

² Se incorpora como anexo un modelo de oficio, el que deberá ser utilizado por la Policía de Investigaciones de Chile en sus solicitudes, sin perjuicio de las mejoras tecnológicas que puedan realizarse a proceso por parte del Servicio Nacional de Migraciones, las que serán acordadas

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

establece una respuesta expedita y urgente, con plazos de horas que no sobrepasan las 48 horas. Sin embargo, no es posible comprometer un plazo de respuesta por parte del Servicio Nacional de Migraciones.

- d) En un plazo máximo de dos horas de recibida la cotización por parte de la Agencia de Viajes, conjuntamente con los Formularios de Autorización de Embarque de la respectiva aerolínea, el Servicio Nacional de Migraciones deberá reenviar dicha documentación a la Policía de Investigaciones de Chile, solicitando que se completen **todos los requisitos y antecedentes que requiere la línea aérea para autorizar el embarque, tanto del expulsado como de los funcionarios policiales que escoltarán al extranjero condenado**. Al mismo tiempo, se solicitará a PDI que confirme la selección de alternativas de itinerarios que ofrece la línea aérea para las fechas y horarios que requería la autoridad policial. La Policía de Investigaciones de Chile tendrá un plazo de 48 horas para seleccionar itinerarios, completar los formularios de autorización de embarque requeridos por la aerolínea y remitir dicha información al Servicio Nacional de Migraciones.
- e) El Servicio Nacional de Migraciones sólo procesará la respuesta que entregue PDI respecto a la sección de itinerario, siempre que sea acompañado de los Formularios de Autorización de Embarque debidamente completados con la información del expulsado y sus escoltas. No se procesará la compra de pasajes si no se confirman los antecedentes de las personas que viajan.

Cumplidos los requisitos establecidos por parte de la Policía de Investigaciones de Chile, el Servicio Nacional de Migraciones registrará la selección de itinerarios e información del condenado y sus escoltas y, en un plazo máximo de 4 horas hábiles remitirá dicha selección y formularios a la Agencia de Viajes.

- f) La gestión de autorización de embarque con la aerolínea respectiva corresponde a la Agencia de Viajes con la que tenga contrato vigente el Servicio Nacional de Migraciones. Los plazos de procesamiento de esta gestión dependen de cada aerolínea, con plazos que fluctúan entre las 24 y 72 horas, y que no es posible comprometer en el presente Protocolo.
- g) Obtenida la autorización de embarque de la aerolínea, la Agencia de Viaje deberá enviarla al Servicio Nacional de Migraciones conjuntamente con los valores actualizados de los pasajes aéreos. Recibida esta documentación, el Servicio Nacional de Migraciones dictará los actos administrativos que correspondan para autorizar la compra de los pasajes, en un plazo de 24 horas. Dentro de este mismo plazo deberá enviarse el acto administrativo que autoriza la compra a la Agencia de Viaje, a fin de que se emitan los pasajes.
- h) La Agencia de Viaje envía los pasajes o "*tickets*" emitidos a la Policía de

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

Investigaciones de Chile y al Servicio Nacional de Migraciones. Con la emisión de los pasajes, el Servicio Nacional de Migraciones procederá a emitir la respectiva orden de compra.

V. FUNCIONES DE LAS INSTITUCIONES INVOLUCRADAS EN LA EXPULSIÓN

Éstas se realizarán en los plazos señalados en el apartado anterior.

1) Al Servicio Nacional de Migraciones, le corresponderá:

- a. Advertir al tribunal con competencia penal que haya requerido la intervención del Servicio Nacional de Migraciones, la necesidad esencial de contar con un documento de identidad del imputado, a disposición de todos los intervinientes, para poder emitir un informe de situación migratoria y/o técnico.
- b. Emitir informe de situación migratoria y/o técnico, sea solicitado por un tribunal con competencia penal, o excepcionalmente solicitado por el Ministerio del Interior y Seguridad Pública en casos justificados, el que deberá ser evacuado al tenor de lo dispuesto en el artículo 34, inciso primero, de la Ley 18.216. En los casos que corresponda, el informe deberá contener las consideraciones establecidas en el artículo 129 de la Ley N° 21.325. Asimismo, el informe deberá incluir la existencia de otras condenas penales o medidas cautelares vigentes en contra del imputado, siempre que el Servicio tenga conocimiento de ello o pueda obtener la información de parte de la Policía de Investigaciones de Chile.
- c. Gestionar la compra de pasajes solicitada por PDI a la Dirección de Administración y Finanzas del Servicio Nacional de Migraciones.
- d. Registrar la pena de expulsión judicial en el Registro Nacional de Extranjeros. En caso que se verifique que dicha sentencia no ha sido notificada al resto de las instituciones señaladas en el presente protocolo, la comunicará por las casillas de correo electrónico que se dispongan al efecto.
- e. Comunicar la sentencia de expulsión judicial al Ministerio de Relaciones Exteriores, a fin de que se abstenga de otorgar permisos de residencia oficial a los extranjeros expulsados judicialmente.

2) Al Ministerio del Interior y Seguridad Pública, le corresponderá:

- a. Comparecer a la audiencia de sustitución de pena de expulsión judicial a las que haya sido legalmente citado, en la fecha y hora fijada por el tribunal respectivo. En dicha audiencia, corresponderá advertir al tribunal de la necesidad de contar con un documento de identidad del imputado extranjero y canje penal, como elementos esenciales y necesarios para la correcta materialización de una eventual pena de expulsión.
- b. Comparecer a las audiencias de cautela de garantías o de amparo que fijen los Juzgados de Garantía al resolver las solicitudes de ampliación de plazo para materializar la expulsión judicial que hayan sido solicitadas por

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

oficio de la Policía de Investigaciones de Chile, colaborando con la labor policial e instando porque se acceda a lo solicitado por la policía.

3) A Gendarmería de Chile, le corresponderá:

- a. Constatar la existencia de un documento de identidad y/o de viaje que sea idóneo para proceder a la expulsión del condenado, e informar a la Sección de Expulsados, Chilenos Deportados y Extrañados de Policía Internacional de la región respectiva, el resultado de la búsqueda del documento referido.
- b. Informar a la Policía de Investigaciones de Chile el lugar donde el extranjero condenado se encuentre recluido y los cambios de penal que puedan ser ordenados por el tribunal que conoce de la ejecución o que se hayan decidido por la institución dentro de sus facultades legales y reglamentarias.
- c. Mantener en internación en un establecimiento penitenciario al extranjero condenado hasta su entrega a Policía de Investigaciones de Chile.
- d. Ingresar al condenado en el Sistema de Internos - módulo Registro de Condenados - registrando todos los antecedentes que se indican en la copia de sentencia, dando cuenta de su condición de internación.
- e. Coordinar con el Servicio de Registro Civil e Identificación, la ejecución del canje penal y de la toma de muestra biológica, cuando corresponda, de conformidad a lo dispuesto en la Ley N° 19.970, que crea el Sistema Nacional de Registros de ADN y, aquellos casos en que se requiera utilizar el Sistema Automatizado de Identificación de Impresiones de Huellas (AFIS) u otro equivalente para la captación de impresiones dactilares.
- f. El Jefe del Establecimiento Penitenciario en que se cumpla la internación, debe adoptar las medidas tendientes a la separación del extranjero a ser expulsado del resto de la población penal.
- g. Puesto el condenado a disposición de la Policía de Investigaciones de Chile, se deberá dejar registro de dicha actuación, procediendo a su egreso del sistema de internos. La fecha de egreso será aquella en que el condenado queda a disposición de la Policía de Investigaciones de Chile, para la materialización de la expulsión judicial.

4) A la Policía de Investigaciones de Chile, le corresponderá:

- a. Realizar la coordinación y el seguimiento de las etapas para la implementación de la pena, conforme lo instruido en el presente Protocolo, atendida su responsabilidad legal para materializar la expulsión.
- b. En caso de no ser habido el pasaporte o documento de viaje idóneo y vigente, que le permita al expulsado ingresar a su país de origen, deberá realizar las gestiones ante los Consulados correspondientes, a través del Ministerio de Relaciones Exteriores, para obtener el respectivo salvoconducto, documento que es indispensable para el ingreso del condenado a su país de origen.
- c. Comunicar al tribunal que conozca de la ejecución de la sentencia, con a lo menos **cinco días hábiles** previos al vencimiento del plazo judicial

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

decretado para la expulsión, que se requiere un aumento del plazo para su ejecución, las razones que fundan dicha solicitud y los antecedentes respectivos.

- d. Requerir al Servicio Nacional de Migraciones la compra de pasajes aéreos o la coordinación y financiamiento del traslado terrestre para materializar la expulsión judicial, en los términos previstos en el presente protocolo.
- e. Trasladar al condenado a su país de origen, sea por pasos fronterizos terrestres o de acceso por vía aérea.
- f. Informar al tribunal respectivo, al Ministerio del Interior y Seguridad Pública y al Servicio Nacional de Migraciones, el cumplimiento de la medida en un plazo máximo de 48 horas desde su ejecución.
- g. Registrar la pena y la respectiva prohibición de ingreso por 10 años en su sistema de Gestión Policial, para hacer efectivo el debido impedimento de ingreso al territorio nacional en el plazo respectivo.

5) Al Servicio de Registro Civil e Identificación, le corresponderá:

- a. Efectuar filiación penal, también conocida como canje penal, captando las impresiones dactilares del extranjero imputado con fines de identificación.
- b. Asignar RUN al extranjero imputado y/o expulsado.
- c. Participar en la verificación de la identidad de la persona a la que se le extrae muestra biológica para el Sistema Nacional de Registros de ADN. Esta participación, por regla general, deberá realizarse por medios electrónicos y excepcionalmente por un funcionario de dicho Servicio en caso de no existir medios tecnológicos que permitan la verificación electrónica o sea imposible verificarse de esa forma.

6) Al Ministerio de Relaciones Exteriores, le corresponderá:

- a. Realizar las gestiones que fueren necesarias ante las representaciones consulares acreditadas en Chile, cuando se presente algún inconveniente para documentar a sus nacionales, conduciendo las solicitudes efectuadas por la Policía de Investigaciones de Chile para que el personal consular acreditado emita documentos de viaje idóneos y vigentes a sus connacionales.
- b. Comunicar a las Representaciones Consulares de Chile en el exterior, la expulsión de los condenados extranjeros, cuya sentencia de expulsión le haya sido remitido por el Servicio Nacional de Migraciones, a fin que se abstengan de otorgar permisos migratorios a los afectados por estas medidas por el lapso de diez (10) años, contado desde la fecha de la sustitución de la pena, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 34 de la Ley 18.216.
- c. Emitir, de forma prioritaria, los documentos de viaje oficiales de los funcionarios policiales que hayan sido designados como escolta de los extranjeros expulsados.

VI. COORDINADORES

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

1.- Designación de coordinadores: Las Instituciones que intervienen en el procedimiento de expulsión procederán a la designación de coordinadores de carácter permanente, disponiendo una casilla de correo genérico para efectuar las debidas comunicaciones.

2.- Funciones de los coordinadores: Les corresponde gestionar la expedita tramitación de las expulsiones; hacer el seguimiento de los procedimientos de expulsión judicial; detectar eventuales problemas; comunicar a su autoridad superior respectiva, y de manera urgente, las dificultades que puedan presentarse en la aplicación del presente protocolo con el fin de evitar posibles vulneraciones de derechos de los extranjeros condenados; acordar anexos que faciliten la aplicación del presente protocolo o lo actualicen para fines particulares o proponer a su autoridad superior la instalación de una mesa de trabajo que se encargue de la completa actualización del presente protocolo o la creación de uno nuevo.

3.- Coordinadores de cada Institución:

a) El Ministerio del Interior y Seguridad Pública, ha designado a su División Jurídica como encargada de la coordinación del presente protocolo, indicando que a la época en que se firma el presente protocolo su jefa es doña Luppy Aguirre y su subjeftura es doña Bárbara Azócar Cristi. Para efectos de contacto institucional, indica como correo electrónico el siguiente: notificaciones@interior.gob.cl.

b) El Servicio Nacional de Migraciones, ha designado a quien ocupe la jefatura del Departamento Judicial de la Dirección Jurídica, sea en calidad de titular o subrogante, y se indica como correo electrónico el siguiente extranjeria.notificaciones@serviciomigraciones.cl.

c) El Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, ha designado en calidad de coordinador permanente a quien ocupe la jefatura del Departamento de Reinserción Social Adultos, sea titular o subrogante, y se indica como correo electrónico el siguiente: expulsion.judicial@minjusticia.cl.

d) Gendarmería de Chile, ha designado Coordinador Nacional Interinstitucional de Extranjería al Sargento Primero José Jara Venegas y como subrogante a la Cabo Primero María Elisa López Sarabia, y ha establecido que el Departamento de Control Penitenciario, "Sección Registro y control de la Población Penal" será la sección coordinadora del presente protocolo a nivel nacional, estableciendo para este efecto el correo genérico para comunicación expedita el siguiente: expulsionesjudiciales@gendarmeria.cl, teléfonos de contacto: 229163186 / 229163515.

e) La Policía de Investigaciones de Chile, ha designado en calidad de coordinador permanente a la Oficina de Enlace en el Servicio Nacional de Migraciones, estableciendo para este efecto el correo electrónico

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

enlace.minint@investigaciones.cl.

f) El Servicio de Registro Civil e Identificación, ha designado al Subdepartamento de Filiación Penal en calidad de entidad coordinadora de las labores que dicho Servicio le competen en el desarrollo del presente protocolo, estableciendo como medio contacto el siguiente correo electrónico: expulsiones_judiciales@registrocivil.gob.cl.

g) El Ministerio de Relaciones Exteriores ha designado al Coordinador de Asesoría Legal Consular de la Dirección General de Asuntos Consulares, Inmigración y Chilenos en el Exterior para efectos de coordinación, cargo que actualmente ocupa don Sergio Solís Soto, señalando como correo electrónico de contacto el siguiente: digeconsu.pde@minrel.gob.cl.

VII.- MESA DE TRABAJO PERMANENTE.

Para efectos del mejor funcionamiento de este Protocolo, solución de controversias en su aplicación o ejecución, los coordinadores de las respectivas Instituciones deberán sesionar de forma permanente y al menos una vez por cada trimestre. También se podrá celebrar reuniones cada vez que alguno de los coordinadores lo requiera. Este órgano se denominará Mesa Permanente de Coordinadores y podrá adoptar acuerdos, enmiendas o anexos al presente protocolo según las reglas siguientes.

1. En las reuniones trimestrales, los coordinadores de cada institución podrán acordar la necesidad de hacer enmiendas o mejoras sustanciales al presente protocolo, las que deberán ser presentadas a las autoridades superiores competentes cuando dichas modificaciones sean respuesta a cambios constitucionales o legales. Las mejoras y reformas al presente protocolo podrán hacerse mediante la dictación de un nuevo protocolo o con enmiendas o reformas al presente instrumento.
2. Las enmiendas particulares o adopción de anexos que tengan como única finalidad facilitar la aplicación del presente protocolo, mejorar sus tiempos de tramitación, disminuir la cantidad de trámites que deba realizar una o más instituciones, podrán adoptarse en las reuniones trimestrales o en reuniones especiales que cualquiera de los coordinadores requiera, siempre que no sean contrarias a las facultades constitucionales, legales o reglamentarias que cada órgano de la Administración tenga.
3. Cuando las enmiendas particulares o adopción de anexos en los términos señalados en el punto anterior se traten sólo de los trámites internos de una institución del presente protocolo, sea que hayan cambiado por instrucción del jefe de servicio, modernización de procedimientos internos o circunstancia similar, deberá ser presentada por la institución respectiva a la mesa permanente de coordinadores. La Mesa Permanente de Coordinadores tomará conocimiento de estos cambios institucionales de algún miembro respectivo y deberá

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

aceptarlos como enmienda o anexo siempre cuando cumplan con las características del párrafo anterior.

4. Cuando las enmiendas particulares o adopción de anexos en los términos señalados en punto tercero del presente capítulo, sea propuesta por una o más instituciones respecto de trámites que involucren a dos o más órganos miembros de la Mesa Permanente de Coordinadores, se acordará la enmienda o acuerdo con mayoría simple de los miembros en ejercicio y siempre con el voto favorable de las instituciones a quienes afecte o favorezca la modificación.

VIII.- DIFUSION DEL PROTOCOLO

El Ministerio del Interior y Seguridad Pública, Gendarmería de Chile, el Servicio Registro Civil e Identificación, la Policía de Investigaciones de Chile y el Ministerio de Relaciones Exteriores y el Servicio Nacional de Migraciones, cuando corresponda, en el marco de sus atribuciones legales y reglamentarias, difundirán el presente Protocolo a nivel nacional, a fin de unificar procedimientos administrativos en materia de expulsión judicial de extranjeros. Se deberá poner especial énfasis en hacer partícipe al Poder Judicial en la difusión del presente protocolo, así como en las actualizaciones que le realicen en el futuro.

IX.- VIGENCIA

El presente protocolo comenzará a regir a partir del día de su suscripción, sin perjuicio de la total tramitación del acto administrativo que lo apruebe en cada Institución. Entrado en vigencia el presente protocolo, quedará sin efecto el Protocolo de Interoperabilidad para la ejecución de la pena sustitutiva de expulsión de condenados extranjeros, de carácter judicial, que contempla el artículo 34, de la Ley N° 18.216, celebrado el 24 de noviembre de 2014, entre el Ministerio del Interior y Seguridad Pública, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de Justicia, Servicio de Registro Civil e Identificación, Gendarmería de Chile y Policía de Investigaciones de Chile.

X.- PERSONERÍA

Se deja constancia que don Manuel Monsalve Benavides, cédula de identidad N° 9.763.463-7, fue nombrado Subsecretario del Interior por Decreto Supremo N° 50, de fecha 3 de marzo de 2022, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública; que don Albert Van Klaveren Stork, cédula de identidad N° 5.816.982-K, fue nombrado Ministro de Relaciones Exteriores por Decreto Supremo N° 96, de 10 de marzo de 2023, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública; que don Luis Alberto Cordero Vega, cédula de identidad N° 11.948.501-0, fue nombrado Ministro de Justicia y Derechos Humanos por Decreto Supremo N° 13, de 11 de enero de 2023, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública; que don Eduardo Alejandro

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N° 18.216.

Cerna Lozano, cédula de identidad N° 11.352.499-5, fue nombrado Director General de la Policía de Investigaciones de Chile, por Decreto Supremo N° 138, de 20 de marzo de 2024, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública; que don Sebastián Salvador Urra Palma, cédula de identidad N° 11.351.205- 9, fue nombrado Director Nacional de Gendarmería de Chile, por Decreto Supremo N° 61, de 10 de mayo de 2022, del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos; don Omar Morales Márquez, cédula de identidad N° 10.036.787-4, fue nombrado Director Nacional del Servicio de Registro Civil e Identificación, en virtud del Decreto Supremo N° 140, de 14 de diciembre de 2022, del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, y que, don Luis Eduardo Thayer Correa, cédula de identidad N° 12.627.882-9, fue nombrado Director Nacional del Servicio Nacional de Migraciones, por Decreto Supremo N° 151, de 01 de abril de 2022, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública.

XII.- COPIAS DE REGISTRO

El presente protocolo se suscribe en siete ejemplares, quedando uno en poder de cada Ministerio e Institución.

FDO. MANUEL MONSALVE BENAVIDES SUBSECRETARIO DEL INTERIOR, **ALBERTO VAN KLAVEREN STORK** MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES, **LUIS ALBERTO CORDERO VEGA** MINISTRO DE JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS, **EDUARDO ALEJANDRO CERNA LOZANO** DIRECTOR GENERAL, POLICÍA DE INVESTIGACIONES DE CHILE, **SEBASTIÁN SALVADOR URRÁ PALMA**, DIRECTOR NACIONAL GENDARMERÍA DE CHILE, **OMAR MORALES MÁRQUEZ** DIRECTOR NACIONAL SERVICIO DE REGISTRO CIVIL E IDENTIFICACIÓN, **LUIS EDUARDO THAYER CORREA** DIRECTOR NACIONAL, SERVICIO NACIONAL DE MIGRACIONES.”

II. IMPUTACIÓN PRESUPUESTARIA El presente protocolo de interoperabilidad para la ejecución de la pena sustitutiva de expulsión de condenados extranjeros, de carácter judicial, que contempla el artículo 34, de la ley N°18.216, no tiene asignación presupuestaria por no irrogar gastos para el Servicio.

III. DEJASE CONSTANCIA que el numeral IX del instrumento que por este acto se aprueba, estipula que el protocolo celebrado el 24 de noviembre de 2014 y aprobado por la Resolución Exenta N°1398, de fecha 9 de febrero de 2015, de este origen, quedará sin efecto una vez que el nuevo protocolo entre en vigencia.

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

Dirección Nacional
Unidad de Fiscalía
Litré Quiroga Carvajal (ex Rosas) N°1274, Santiago
Telefono: +56 229163369
www.gendarmeria.gob.cl

IV. **TÉNGASE PRESENTE** que la cédula de identidad de este Jefe Superior del Servicio corresponde al número 11.797.460-K y no al señalado en la cláusula X "PERSONERÍA", del protocolo que por este acto se aprueba.

ANÓTESE Y COMUNÍQUESE



SEBASTIÁN S. URRAL PALMA
DIRECTOR NACIONAL
GENDARMERIA DE CHILE

6483

DISTRIBUCIÓN:

- Subdirección Operativa
- Departamento de Control Penitenciario
- Direcciones Regionales (16)
- Unidades Penales
- Ayudantía Dirección Nacional
- Archivo Unidad de Fiscalía (Ingresos N°4621-4727/2024)
- Oficina Nacional de Gestión Documental

Ref. APRUEBA NUEVO PROTOCOLO DE INTEROPERABILIDAD PARA LA EJECUCIÓN DE LA PENA SUSTITUTIVA DE EXPULSIÓN DE CONDENADOS EXTRANJEROS DE CARÁCTER JUDICIAL, QUE CONTEMPLA EL ARTÍCULO 34, DE LA LEY N°18.216.

Dirección Nacional
Unidad de Fiscalía
Littré Quiroga Carvajal (ex Rosas) N°1274, Santiago
Telefono: +56 229163369
www.gendarmeria.gob.cl